

Lingua silesiana

Na Galipedia, a Wikipedia en galego.

O **silesiano**^[1] ou **alto silesiano** (Silesiano: *Ślůnsko godka*, Polaco: *Język śląski*) é a lingua étnica de Silesia falada polo pobo silesiano.

| Índice |
|---|
| <div><div><div>Distribución</div><div>Alfabeto</div><div>Exemplo</div><div>Dialecto ou lingua?</div><div>Notas</div><div>Véxase tamén</div><div>Ligazóns externas</div></div></div> |

Distribución

En xeral, os falantes do idioma silesiano moran na rexión de Alta Silesia, situada entre o suroeste de Polonia e o nordeste da República Checa. Actualmente, o silesiano é falado frecuentemente na área entre a fronteira histórica de Silesia no este, e unha liña de Syców ata Prudnik no oeste, así coma na área de Rawicz (Khazaks). Ata o ano 1945 o silesiano foi falado tamén en enclaves de Baixa Silesia, coma o baixo silesiano foi falado pola maioría étnica alemá naquela rexión.

De acordo co último censo en Polonia (2011), arredor de 509 000^[2] persoas declararon que o silesiano era a súa lingua principal, e aproximadamente 0,2 millóns declaráronse de nacionalidade silesiana. Porén, o número total de falantes do silesiano (a maioría dos cales non o consideran coma unha lingua separada) supera os dous millóns. Tamén hai arredor de 100.000 falantes do dialecto checo silesiano.

Alfabeto

O alfabeto silesiano escríbese con 32 letras do alfabeto latino:

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| <u>a</u> | <u>b</u> | <u>c</u> | <u>ć</u> | <u>č</u> | <u>d</u> | <u>e</u> | <u>f</u> | <u>g</u> | <u>h</u> | <u>i</u> | <u>j</u> | <u>k</u> | <u>l</u> | <u>m</u> | <u>n</u> | <u>ń</u> | <u>o</u> | <u>p</u> | <u>r</u> | <u>ř</u> | <u>s</u> | <u>ś</u> | <u>š</u> | <u>t</u> | <u>u</u> | <u>ů</u> | <u>w</u> | <u>y</u> | <u>z</u> | <u>ź</u> | <u>ž</u> |
| <u>A</u> | <u>B</u> | <u>C</u> | <u>Ć</u> | <u>Č</u> | <u>D</u> | <u>E</u> | <u>F</u> | <u>G</u> | <u>H</u> | <u>I</u> | <u>J</u> | <u>K</u> | <u>L</u> | <u>M</u> | <u>N</u> | <u>Ń</u> | <u>O</u> | <u>P</u> | <u>R</u> | <u>Ř</u> | <u>S</u> | <u>Ś</u> | <u>Š</u> | <u>T</u> | <u>U</u> | <u>Ů</u> | <u>W</u> | <u>Y</u> | <u>Z</u> | <u>Ź</u> | <u>Ž</u> |

Úsanse tamén catro dígrafos: ch, dz, dź, dž.

Exemplo

O Pai Noso en silesiano, polaco e checo

Silesiano

Uojćec naš, keryś je w ńebjy,
bydź pośwjyncůne mjano Twojy.
Přidź krůlestwo Twojy.
Bydź wola Twoja, kjej we ńebje,
tak tyž na žymjy.
Chlyb naš každodžynny dej nům dźśoj.

| | |
|--------------------|--|
| | Silesiano <i>ślōnskŏ gŏdka</i> <i>ślůnsko godka</i> |
| Outros nomes: | Polaco |
| Falado en: | <u>Polonia</u> |
| Rexións: | <u>Silesia</u> |
| Total de falantes: | 510 000 (censo de 2011) |
| Familia: | <u>Indoeuropea</u> <u>Balto-eslava</u> <u>Eslava</u> <u>Eslavo occidental</u> <u>Lequítica</u> Silesiano |
| | Códigos de lingua |
| ISO 639-1: | -- |
| ISO 639-2: | --- |
| ISO 639-3: | <u>szl</u> (<u>http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=szl</u>) |

A uodpuść nŭm naše winy,
kjej my uodpuščŭmy našym winńikŭm.
A ńe wŭdź nos na pokuśńi,
nale zbow nos uod zuego.
Bo Twŭje je krŭlestwo a mŭc,
a suawa na wjeki. Aryn.

Polaco

Ojczy nasz, któryś jest w niebie,
święć się imię Twoje,
przyjdź królestwo Twoje,
bądź wola Twoja jako w niebie tak i na ziemi.
Chleba naszego powszedniego daj nam dzisiaj.

I odpuść nam nasze winy,
jak i my odpuszczamy naszym winowajcom.
I nie wódź nas na pokuszenie,
ale zbaw nas ode złego. Amen.

Checo

Otče náš, jenž jsi na nebesích,
posvět se jméno Tvé
Přijď království Tvé.
Buď vůle Tvá, jako v nebi, tak i na zemi.
Chléb náš vezdejší dej nám dnes

A odpusť nám naše viny,
jako i my odpouštíme naším viníkŭm
a neuveď nás v pokušení,
ale zbav nás od zlého. Aryn.

Dialecto ou lingua?

Hai distintas opinións acerca de se o silesiano é un dialecto do polaco ou un idioma. Algúns silesianos considéranse unha minoría étnica en Polonia.

Se o clasificamos como dialecto, este é o máis prominente dialecto rexional da lingua polaca. Pola contra, se o clasificamos coma lingua, vemos que está intimamente relacionado coas linguas polaca e checa, con certas influencias do alemán.

Notas

- Definicións no *Dicionario da Real Academia Galega* (<http://academia.gal/diccionario/-/termo/busca/silesiano>) e no Portal das Palabras (<http://portaldaspalabras.gal/diccionario/procura/silesiano>) para *silesiano*.
- Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań 2011. Raport z wyników (https://web.archive.org/web/20121221235509/http://www.stat.gov.pl/cps/rde/xbcr/gus/LUD_raport_z_wynikow_NSP2011.pdf) - Central Statistical Office of Poland

Véxase tamén

Ligazóns externas

- Pŭ našymu - djalykt ślŭnski kodyfikowŭny (<https://web.archive.org/web/20170930125643/http://www.punasymu.com/>)
- Slonsko Lauba (<http://www.slonzoki.de>)
- Texto falado en silesiano (<https://web.archive.org/web/20090202132310/http://dyktando.org/?id=dyktando2007>)



O Galilibros ten un manual sobre: **Lingua silesiana**



Existe unha versión da Wikipedia en **Lingua silesiana**

Traído desde "https://gl.wikipedia.org/w/index.php?title=Lingua_silesiana&oldid=5121001"

Todo o texto está dispoñible baixo a [licenza Creative Commons recoñecemento compartir igual 3.0](#); pódense aplicar termos adicionais. Consulte os [termos de uso](#) para obter máis información.

Wikipedia® é unha marca rexistrada da [Wikimedia Foundation, Inc.](#), unha organización sen fins lucrativos.